

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **48 (1961)**

Heft 6: **Erneuern und Erhalten**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# 10 Jahre Bodenbelag



**TERRAFLEX**

in der Fraumünsterpost in Zürich.  
Pro Jahr ca. 2 000 000 Besucher: ein  
schlagender Beweis für höchste Qualität.

10 Jahre Bewährung bei geringster Abnutzung. Die millionenfache Strapazierung bei jeder Witterung, im Sommer wie im Winter, konnte diesem unverwüstlichen, marktältesten Vinyl-Asbest-Bodenbelag nichts anhaben. Qualität macht sich bezahlt. In 26 verschiedenen Farbtönen.

Der Fraumünsterpost-Hausmeister Herr Pf. sagt: «Glänzend bewährt, geringer Unterhalt. Die grosse Fläche (400 m<sup>2</sup>) benötigt jährlich nur noch 200 kg Seife, statt wie früher 600 kg bei andern Bodenbelägen; mit 4 Putzfrauen in 1 Std. gereinigt; grosses Schallschluckvermögen».

Import:

**FLACHDACH AG • TOITURES PLATES SA**  
BERN

Zentralvertrieb Ostschweiz:  
PROPATEC AG, Abteilung Baumaterialien Zürich

JOHNS-MANVILLE

**JM**  
PRODUCTS

Das Zeichen für  
Qualität

# Korisit-Flex

die meistverwendete Korkisoliermatte mit bitumen-imprägniertem Wollfilzträger, isoliert wirksam gegen Trittschall, Feuchtigkeit, Wärme und Kälte.

Korisit-Flex empfehlen wir besonders zur Isolation von Massivdecken, Holzbalkendecken, schwimmenden Böden, Unterlagsböden, Aussen- und Innen-Wänden.

Sauberes und wellenfreies Verlegen auf der Baustelle  
Dauerwirksamkeit und Formbeständigkeit  
der Isolierschicht

Höhere Festigkeit des imprägnierten Trägers  
gegenüber dem nassen Zementüberzug  
Kein Zurückfallen und Lumpigwerden bei den  
Aufbordungen



Kantonsspital St. Gallen: 8000 m<sup>2</sup> Unterlagsböden mit Korisit-Flex als Trittschall-Isolation.



**Chemisch-Technische Werke AG**

Muttenz-Basel Tel. 061 / 53 20 21

Zürich Bern Luzern  
St. Gallen Chur Lausanne Genf Lugano

# Cupolux

Fahrzeugkontrolle Luzern



# Lichtkuppeln

auf unzähligen Gross-Objekten bewährt.  
Vergilben nicht. Seit jeher führend.  
Verlangen Sie Referenzen.

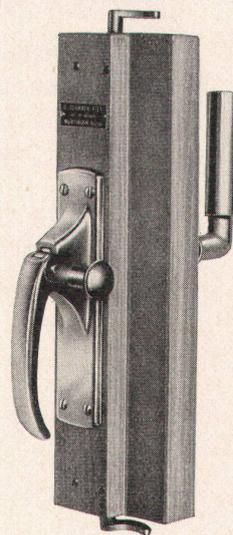


Allmendstrasse 7 Zürich 2  
Tel. 051 / 25 79 80

Espagnolett-  
Balkontürverschluss

**Balcover Nr. 102**

innen mit Knopfverriegelung



Nr. 102

**U. Schärers Söhne, Münsingen**

Baubeschlägefabrik Tel. (031) 68 14 37

## Verwenden Sie warmes Wasser?

Welch herrliches Vergnügen unter der prickelnden Dusche! Welche Wohltat für den ganzen Körper! Sie fühlt sich wie neu geboren, erfrischt und belebt. Kein Wunder—denn ihre Dusche wird durch eine LEONARD Thermostat-Sicherheits-Mischbatterie reguliert. Das gibt die Sicherheit für stets gleichmässige Temperatur des Wassers—nicht zu heiss, nicht zu kalt—gerade so, wie es am angenehmsten ist.

Die LEONARD Thermostat-Mischbatterie eignet sich aber nicht nur für Duschen. Sie wird seit Jahren überall dort verwendet, wo man warmes Wasser bestimmter Temperaturen benötigt. Sie mischt heisses und kaltes Wasser, Dampf und Wasser. Und weil sie so zuverlässig arbeitet, findet man sie in Wohnhäusern, Apartment-, Club- und Wohlfahrtshäusern, Spitälern, Sanatorien, Anstalten, öffentlichen Bädern, Schulen sowie in fast allen Fabriken und Industrien... Kurz überall, wo man warmes Wasser braucht, Strom und Wasser sparen will.

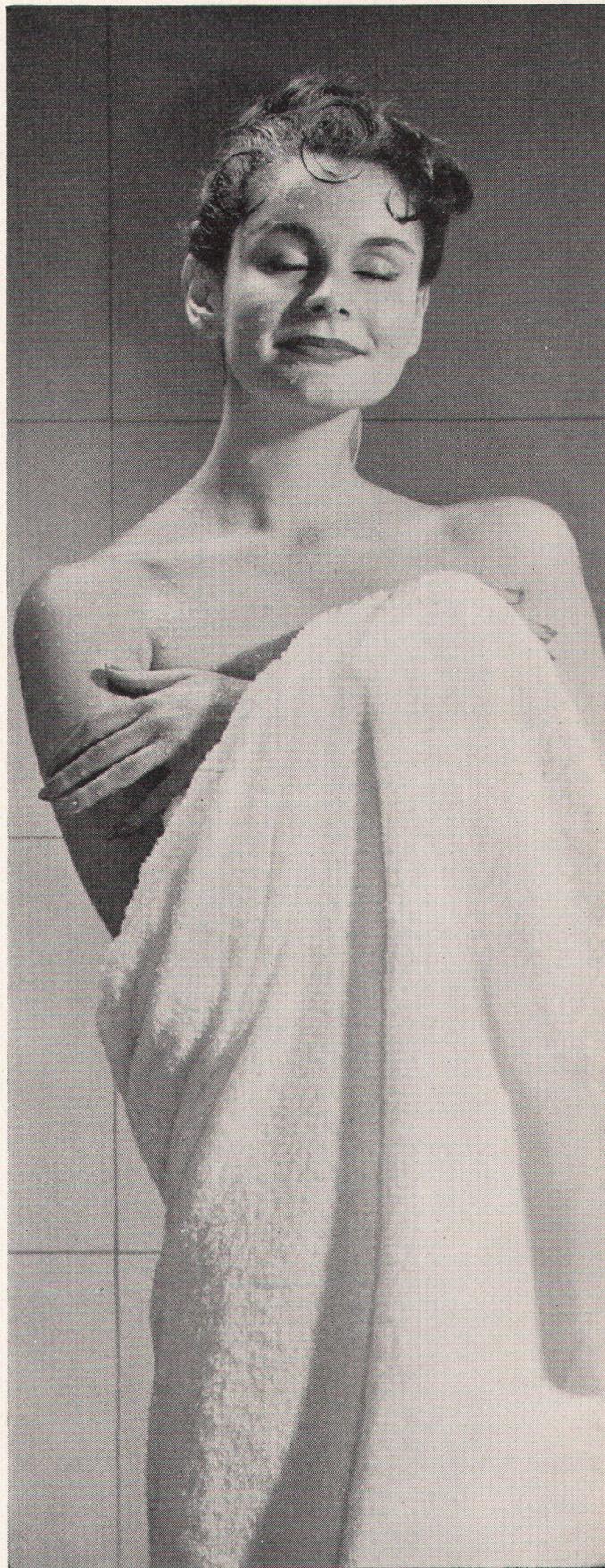
Die LEONARD Thermostat-Mischbatterie wird auch Ihnen nützlich sein.

*Unser Prospekt Nr. SB/69  
orientiert Sie kostenlos.*

**WALKER, CROSWELL  
& CO. LTD.**

**Zürich 4, Ankerstrasse 61.**

**Telephon (051) 25 38 38.**



# Sie befehlen – ROLL-O-MAT gehorcht

Ein leichter Druck mit der Fingerspitze...  
 ...und bald verbreitet sich **wohlig** Wärme durch sämtliche Räume...  
 ...sprudelt **heisses Wasser** aus den Hähnen...

Ja, **so einfach** geht es mit ROLL-O-MAT,  
 dem **vollautomatischen** Boiler-Heizkessel  
 für Ihre Zentralheizung.

Einfach ist die Bedienung –  
 einfach aber auch  
 der Ein- oder Ausbau, denn ROLL-O-MAT ist **zerlegbar**.

Sein Inneres aus Gusseisen  
 sichert ihm  
 ein **hohes Lebensalter**  
 und eine «eiserne» Gesundheit.

Zudem ist ROLL-O-MAT  
 ein **sauberer und bescheidener** Hausgenosse:  
 ein wenig Heizöl genügt ihm,  
 um die gewünschte Leistung  
 zu vollbringen.

Und noch etwas spricht für ROLL-O-MAT:  
**schön** ist er, so schön,  
 dass er dafür mit der Auszeichnung  
 «Die gute Form»  
 an der Basler Mustermesse  
 bedacht wurde.

**VON ROLL** Eisenwerk Klus  
 Klus SO

Telefon 062 273 33



345

## Standard Leichtbau- Isolierplatten

Lieferung durch Ihren  
 Baumaterialhändler und

Format 50/200 cm; mittl. Wärmeleitzahl  $\lambda = 0,061$   
 Stärken 1, 2, 2 $\frac{1}{2}$ , 3 $\frac{1}{2}$ , 5, 7 $\frac{1}{2}$  und 10 cm; zementgebunden

Mit Standard-Platten bei gleichen Kosten bessere  
 Isolation von Wärme, Kälte und Schall.

## Herbag

Herstellung von Baustoffen AG  
 Zürich • Rapperswil  
 Schmerikon • Flawil





**ideales Material  
hervorragende Isolierwerte  
nicht alternd  
besonders wirtschaftlich**

**VETROFLEX-Produkte für alle Bau-  
und Industrie-Isolierungen gegen  
Wärme, Kälte und Schall.**

**Nennen Sie uns bitte Ihre Isolierpro-  
bleme; wir beraten Sie gerne und  
dienen Ihnen mit allen Unterlagen,  
Mustern und Berechnungen.**

**GLASFASERN AG  
Verkaufsbüro Zürich  
Nüscherstraße 30  
Telephon (051) 27 17 15**

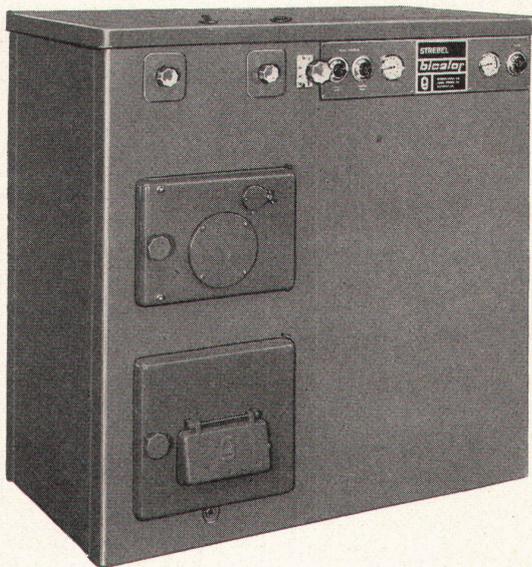
**bicalor**

**STREBEL-*bicalor***

löst Ihr Heizungs- und Warmwasserproblem hervorragend und sicher.

STREBEL-*bicalor*-Anlagen arbeiten mit einer maximalen Wirtschaftlichkeit, sie liefern Wärme und billiges Warmwasser in fast unbeschränkten Mengen.

Ideale Abmessungen und Zerlegbarkeit erlauben leichte Montage selbst in niedrigen Heizräumen. Kostspielige bauliche Vorkehrungen für die Einbringung sowie Heizraumvertiefungen fallen daher weg.



Der korrosionsbeständige und feuerfeste Gußkessel im *bicalor* verbürgt lange Lebensdauer.

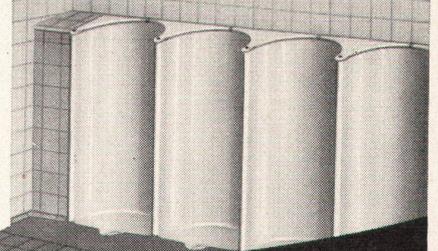
Verlangen Sie bitte unsere Prospekte, wir stehen Ihnen auch beratend gerne zur Verfügung.



**STREBELWERK AG  
ROTHRIST  
TEL. 062 7 44 71**

*Ernst* **URINOIRS**

Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Einfache Reinigung



**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

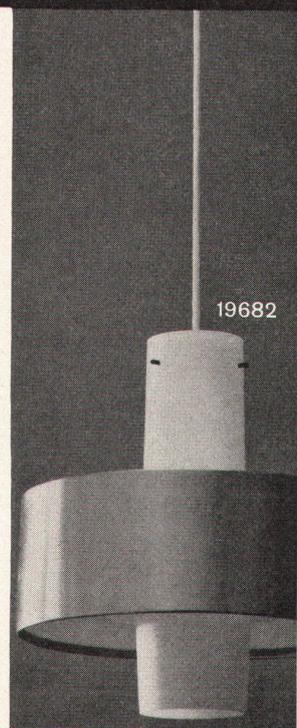
*Eberth* Bärengasse 25  
Zürich 1



19797



19682



**FORM-  
SCHÖNE  
LAMPEN  
AUS  
KUPFER**

Der neue Therma-Herd

keine starr gedachte Zuordnung

Leitgedanken für die Anwendung

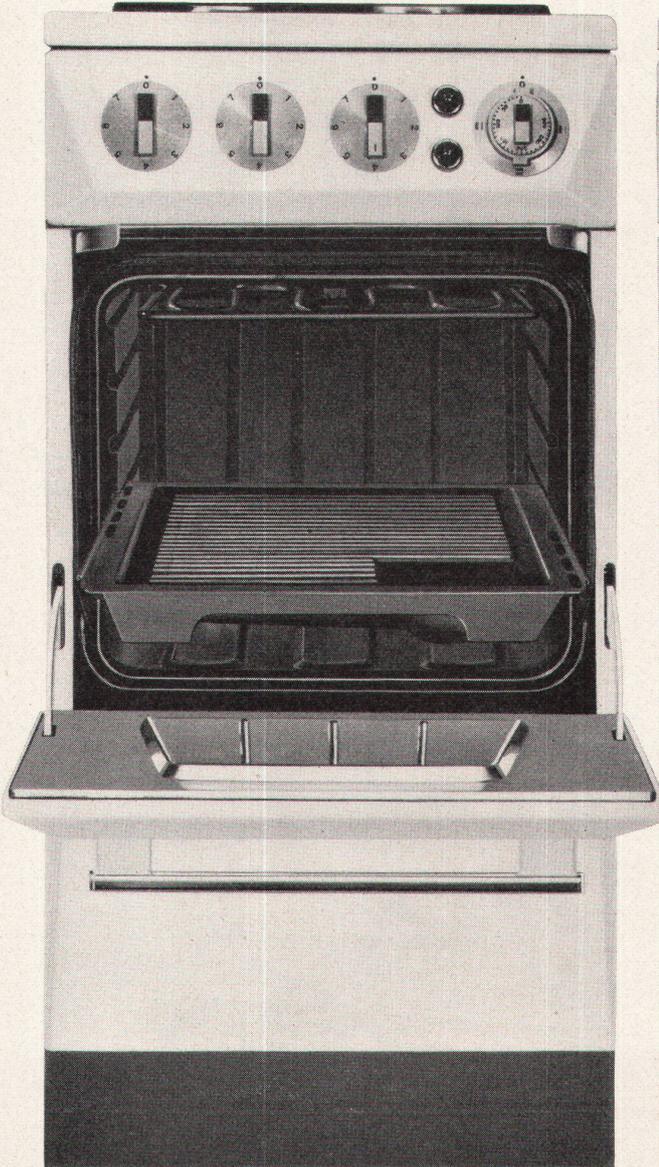
Anregung für die Planung

offen für die persönliche Einschätzung der Verhältnisse

leicht zu planen

zu entscheiden

neu, schmal 415 mm breit



ist kein uniformierter Apparat, sein Hauptmerkmal ist Vielseitigkeit

für die Kleinküche, die Kochnische in der einfachen Kleinwohnung, in der Alterssiedlung alpha 32

für die Kleinküche im Weekendhaus, in der gut ausgestatteten Kleinwohnung beta 32

für die Kleinküche im Ferienhaus, in der komfortablen Kleinwohnung gamma 32

für die Kleinpension, für die Personalverpflegung, für das Sportklubhaus und das grosse Bauernhaus delta B

leicht zu budgetieren

welcher Typ der neuen Therma-Herde in Frage kommt

Vielseitigkeit - erreicht mit einem durchkonstruierten System im Rahmen der Rationalisierung

für die Normalküche im Siedlungsbau, in der einfachen, grösseren Wohnung alpha 40

für die Küche in der grossen, gut ausgestatteten Wohnung, im Einfamilienhaus beta 40

für die Küche in der komfortablen Wohnung, im Haus mit den letzten Schikanen gamma 40

für die Küche in der kleinen Spezialitäten-Gaststätte, in der Wohnung mit Superkomfort, im Haus des Gourmets delta C

für den Umbau, für den Altbau, für den Neubau

dazu benötigen Sie die komplette Dokumentation. Dürfen wir sie Ihnen zusenden?

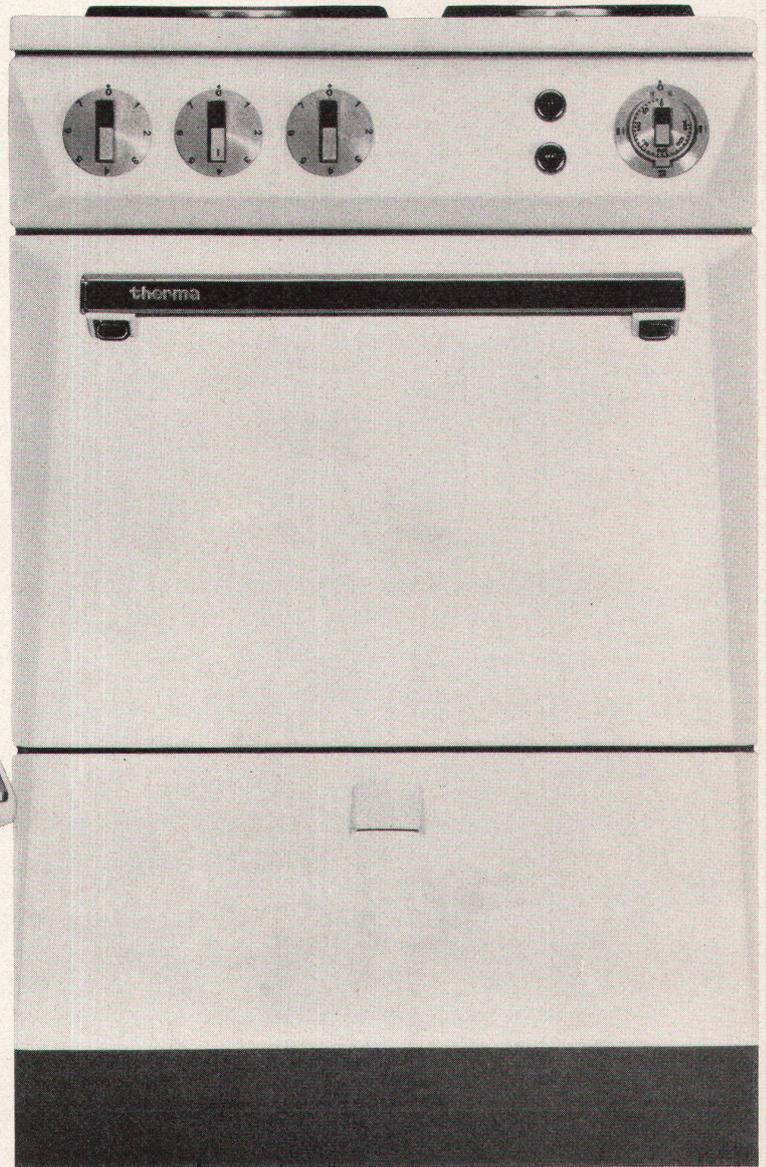
Therma-Ausstellungen in:  
Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf

Therma AG, Schwanden GL, Tel. 058/714 41

**therma**

gewohnt, normal 550 mm

doppelbreit, 965 mm



**Bessere  
Arbeits-  
bedingungen durch  
Glas-Baustein-  
wände und  
-Oberlichter**

Glasbaustein-Oberlichter und -Wände ermöglichen bessere, blendungsfreie und gleichmäßige Beleuchtung bis in die hintersten Ecken.

Verlangen Sie Prospekt, Beratung, Berechnungen und Vorschläge durch das

**SSF**

**Spezial-Unternehmen für Glas-Betonbau  
Schneider, Semadeni + Frauenknecht  
Zürich 4, Feldstr. 111, Tel. 051/27 45 63**

Ständige Ausstellung: Schweizer Baumusterzentrale Zürich



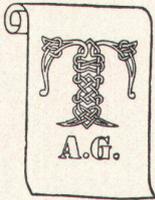
**-Kirchenheizungen**

Wera AG., Bern Gerbergasse 23-33 Telephon 031/399 11 berät auch Sie

mit Warmluft

in der ganzen Schweiz

bewährt



**Tapeten A.G.**

**ZÜRICH** FRAUMÜNSTERSTR. 8  
ECKE BÖRSENSTR./STADTHAUSQUAI  
TELEPHON 25 37 30  
POSTCHECK VIII 657

TAPETEN - VORHÄNGE - WANDSTOFFE - INNENDEKORATION

**Kiesklebedächer  
Wasserdichte Isolierungen  
Bedachungs-  
und Bausoliermaterial**

Zürich 46 Tel. 051/57 04 47

**DACHPAPPENFABRIK**

**SÜSSMANN**

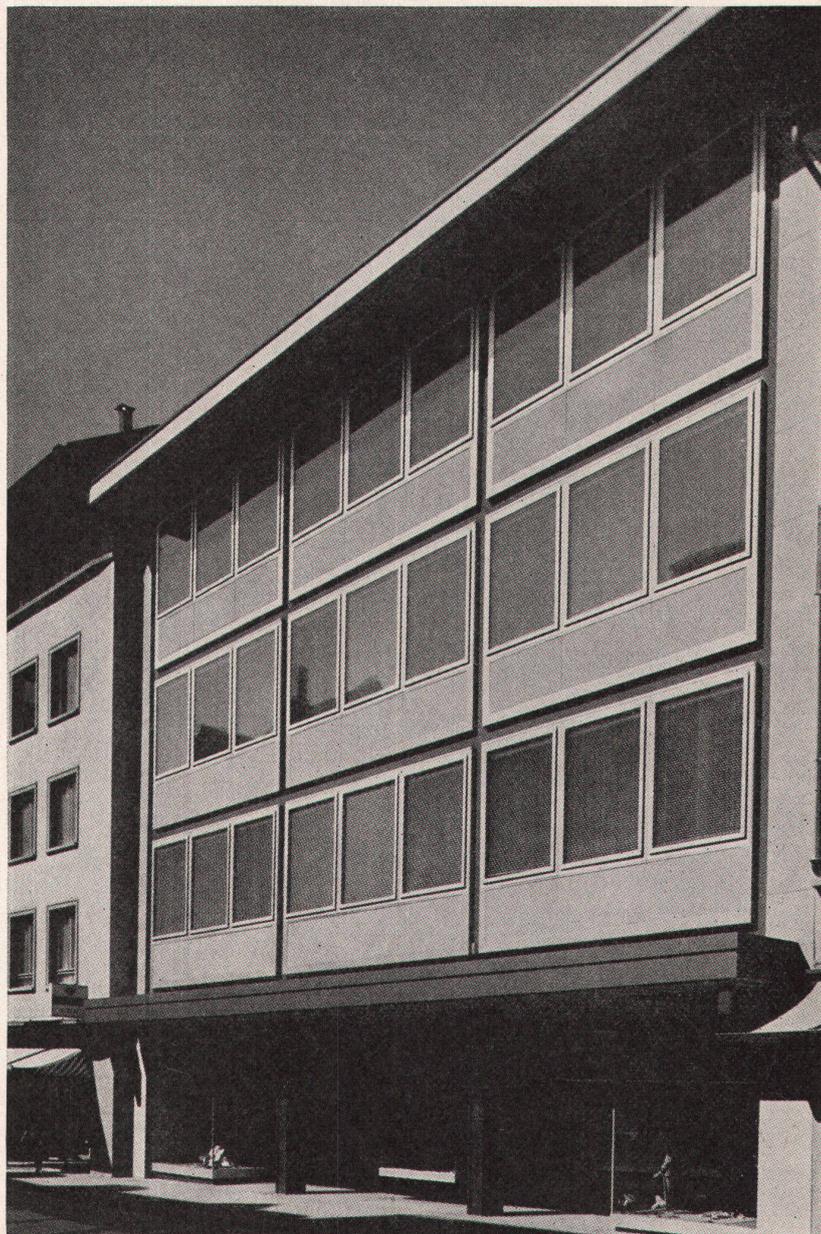
**GC**

# Metallfassaden-Bau

Kurze Bauzeit  
Raumsparende Konstruktion  
Unterhaltsfreie Oberflächen  
Zeitgemässe Gestaltung

## Geilinger & Co.

### Winterthur



GC 6028

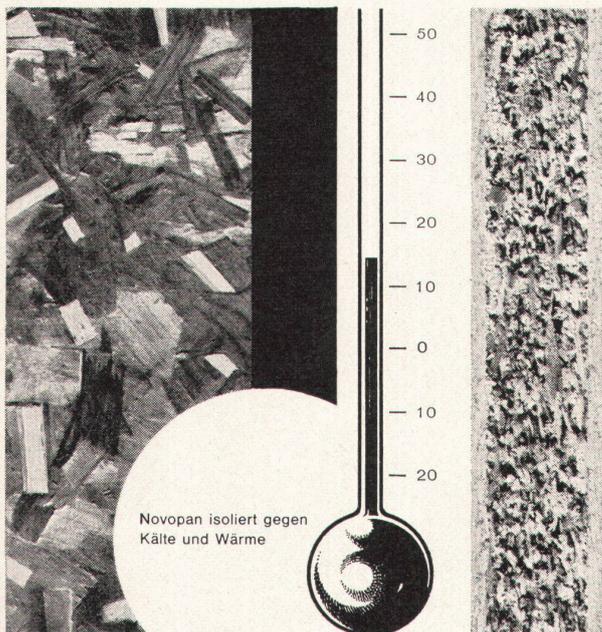
Geschäftshaus Kleider Frey, Winterthur, Arch. Hermann Frey SIA, Olten  
Stahlskelett / innere Brüstungen aus Stahlblech / Wendeflügel und Elementeneinfassungen aus Leichtmetall / Sonnenschutz durch Lamellenstoren, je nach Jahreszeit innen oder aussen angeordnet / äussere Brüstungs- und Pfeilerverkleidungen aus Naturstein.

# Novopan

## isoliert gegen Kälte und Wärme

EMPA-Bericht 15007/2/3/4 stellt für Novopan 40 mm eine Wärmeleitzahl von nur 0.063 kcal/m/h/°C fest, was eine 3 mal bessere Isolationsfähigkeit als beispielsweise Eichenholz und eine annähernd gleich grosse wie Korkplatten bedeutet. Decken- und Wandkonstruktionen in Novopan verbessern den Wärmehaushalt und tragen zu einem ausgeglicheneren Klima bei.

# 2



In den Novopan-Nachrichten finden Sie alle Konstruktionsbeschriebe für isolierende Decken, Zwischenwände und Türen.

### Novopan bietet aber noch weitere Vorteile:

- gute akustische Isolation
- unübertroffenes Stehvermögen
- sehr gute Raumbeständigkeit
- keine Rissbildung
- feuerhemmend
- 1/3 widerstandsfähiger gegen holzerstörende Pilze als Tannenholz
- geschliffen und dickengenau sowie ungeschliffen mit ca. 1 mm Dickenzumass lieferbar
- nur eine, dafür aber bewährte Standardqualität
- technischer Beratungsdienst mit 12-jähriger Erfahrung
- periodisch erscheinende Novopan-Nachrichten
- grosses Bezugsquellen-Netz
- günstiger Preis und zweckmässige Dimensionen

# Novopan

Novopan AG., Klingnau Beratungsdienst (056) 5 13 35

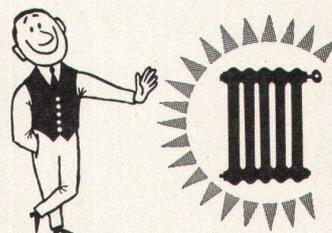
DANSK KUNST Claridenstrasse 41

Jetzt permanente Verkaufsabteilung der weltberühmten Möbelkollektion Hans J. Wegner und Børge Mogensen. Zeitlose Gebrauchsmöbel für das gepflegte Heim und Sonderabteilung für Fachleute und ihre Objekte.

## zingg-lamprecht

Dansk Kunst Claridenstrasse 41

Mehr Wärme — weniger Brennstoff



## EMB- UMWÄLZPUMPEN

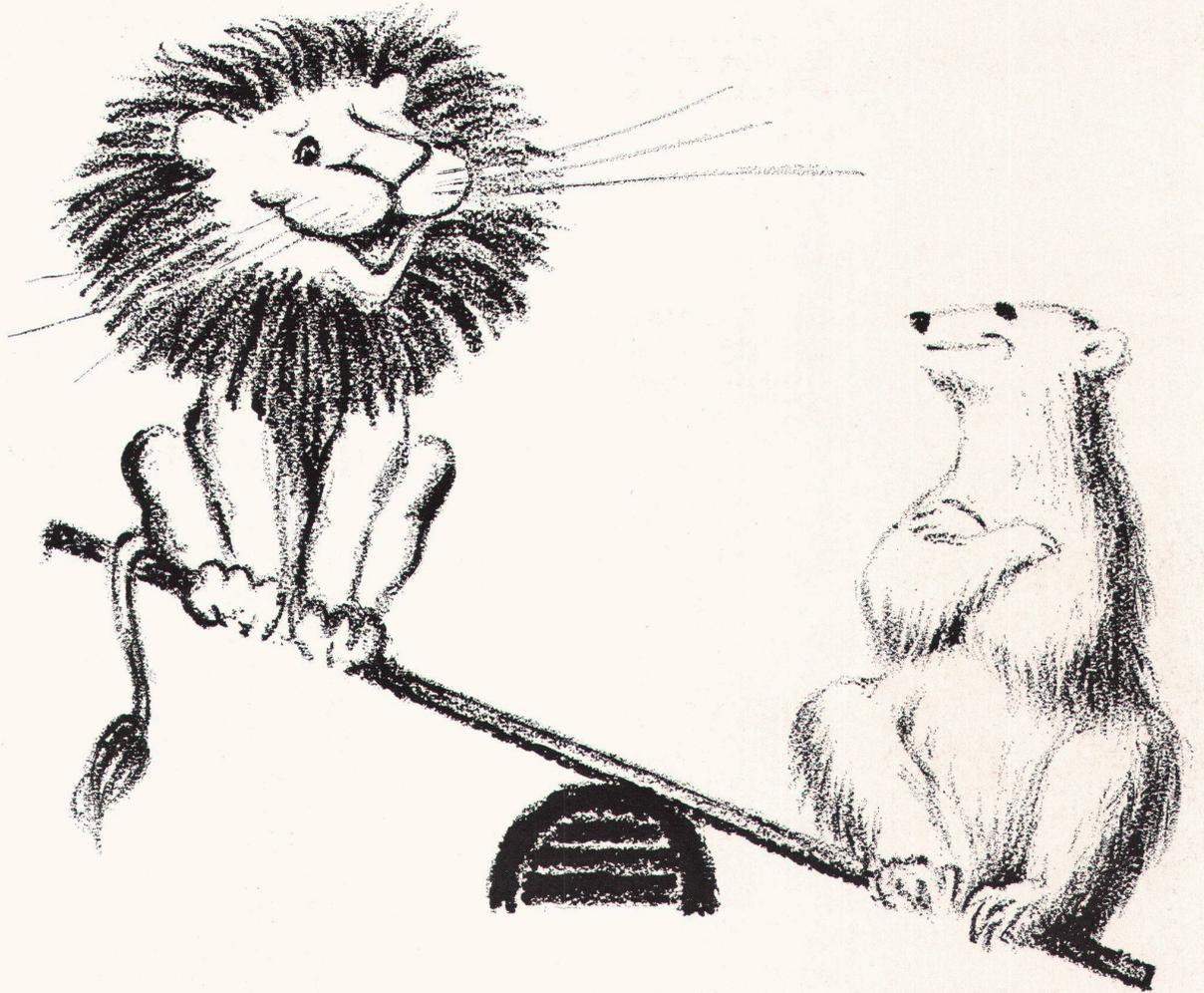
für Zentralheizungen



EMB Elektromotorenbau AG  
Birsfelden  
Tel. 061 / 41 18 50

**Die Stelle des  
Geschäftsführers  
des  
Schweizerischen  
Werkbundes  
ist auf spätestens  
Ende 1961  
neu zu besetzen.**

Erforderlich sind Kenntnisse der charakteristischen SWB-Schaffensgebiete, praktische Erfahrungen auf dem einen oder andern Gebiet und Sicherheit in Fragen der Formgebung auch zwecks Beratung von Produzenten. Der neue Geschäftsführer sollte Schweizer sein. Wir bitten Interessenten, sich beim Geschäftsführer SWB, Bahnhofstr. 16, Zürich 1, schriftlich zuhanden des Zentralvorstandes anzumelden, Arbeitsproben und ein Curriculum vitae beizulegen. Anmeldeschluß: 15. August 1961. Der Geschäftsführer ist jederzeit bereit, weitere Auskünfte über die Anstellungsbedingungen zu erteilen.

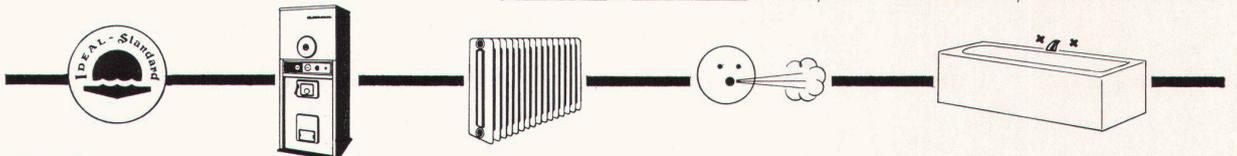


Damit Sie sich wohl fühlen, sollte Ihr Haus im Sommer kühl sein wie für einen Eisbär und im Winter warm wie für einen Löwen. Dazu braucht es Heizkessel, Boiler, Radiatoren, Klima-Anlagen. All das — und dazu erst noch modernste sanitäre Apparate — liefert Ihnen die Ideal-Standard A.G. in Dulliken, der schweizerische Zweig eines Weltunternehmens mit 40000 Arbeitern, Kaufleuten und Ingenieuren, arbeitend in

nicht weniger als 13 Ländern der alten und neuen Welt.

Zwischen all den Unternehmen der Ideal-Standard geht ein ständiger Erfahrungsaustausch hin und her, Forschung wird im grossen betrieben und die erhebliche Kapitalkraft gestattet es, für jedes Problem die besten Spezialisten zuzuziehen. Hinter allem, was wir liefern, steht der Fortschrittswille und die finanzielle Garantie einer Weltfirma.

**IDEAL-Standard** A.G., Dulliken/Olten, Tel. 062/51021



*Wir liefern:*

**Erstens:** Gusseiserne Heizkessel in jeder Grösse und für jeden Brennstoff, vor allem aber den mit einem Boiler kombinierten *Bitherm-Heizkessel*, der mit Oel, Kohle, Holz geheizt werden kann und Heisswasser liefert soviel Sie wollen. Der Bitherm-Heizkessel ist leicht zu montieren und leicht zu demon-

strieren, *da er in einzelnen Teilen auf den Bau geliefert wird* — kein Monstrum, das man mit dem Kran an Ort und Stelle bringen muss und im Falle einer Revision kaum wieder zur Kellertüre hinausbringt.

**Zweitens** liefern wir formschöne *Radiatoren* aus Stahlblech oder aus Guss — die einzigen, die praktisch nie durchrosten!

**Drittens** liefern wir alle Apparate für *Air Condition* und

**viertens:** *sanitäre Apparate* aus unverwüstlichem Porzellan, weiss oder farbig und in neuzeitlichen Formen, entworfen von einem der bekanntesten italienischen Architekten: Gio Ponti, Erbauer des Pirelli-Hauses, Mailand.



FARBENFROH SIND

**BRETSCHER**

LAMELLENSTOREN

BRETSCHER+CO METALLBAU WINTERTHUR 6 ZÜRCHERSTR. TEL 052/63326